

"부유한 바벳왕"

W[®]

한국어103


Spring 2021

THE RICH KING BABEL



EKIN NJOTOATMODJO

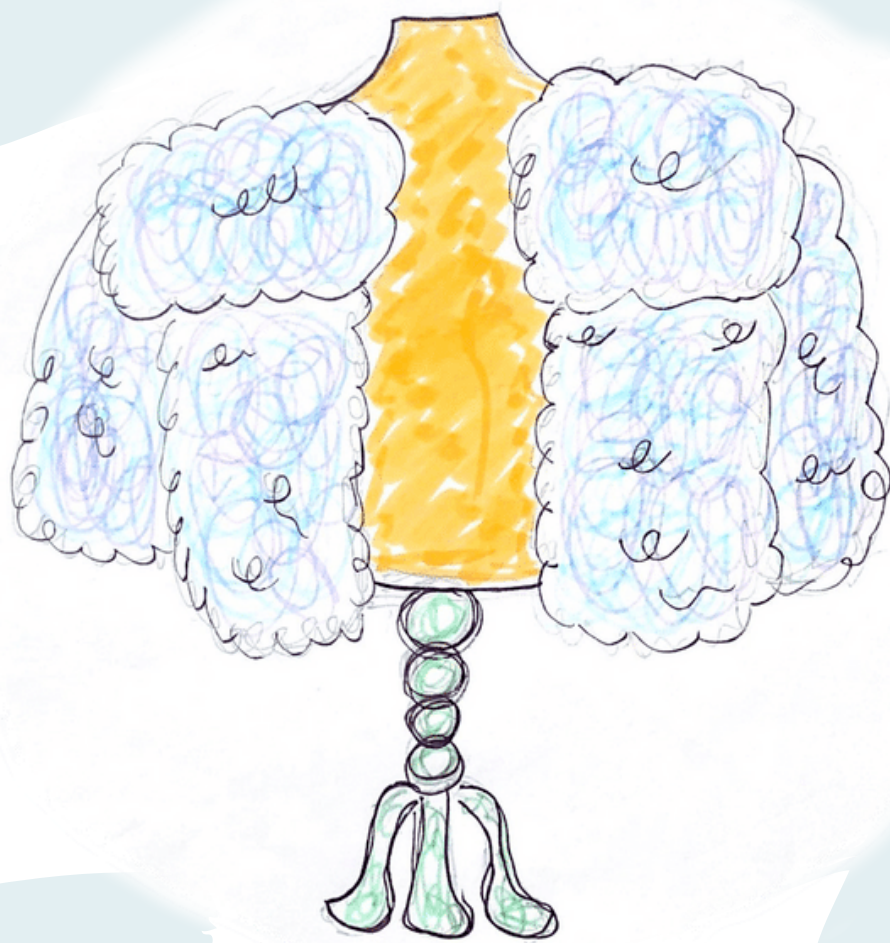
에 낀



아주 먼 옛날에 어떤 왕국에서 매우 부유한 왕
이 있었습니다. 왕은 바벨이라고 합니다. 바벨
왕은 금하고 돈 많이 있었습니다.

ONCE UPON A TIME, IN A KINGDOM FAR AWAY, THERE WAS A KING WHO WAS VERY RICH. HIS NAME
IS KING BABEL. KING BABEL HAD A LOT OF GOLD AND MONEY.





왕은 매우 탐욕스러웠습니다. 바벨왕은 세계에 모든 것을 금으로 살 수 있다고 생각합니다. 추운 날에 가게에서 예쁜 모피 코트를 봤습니다. 입어 보고 너무 좋아 보여서 탐냈습니다.

THE KING WAS VERY GREEDY. HE THOUGHT THAT HE COULD BUY ANYTHING IN THE WORLD WITH HIS GOLD. ON A CHILLY DAY, HE SAW A BEAUTIFUL FUR COAT IN THE STORE, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE IT AS HE WOULD LOOK GOOD WEARING IT.

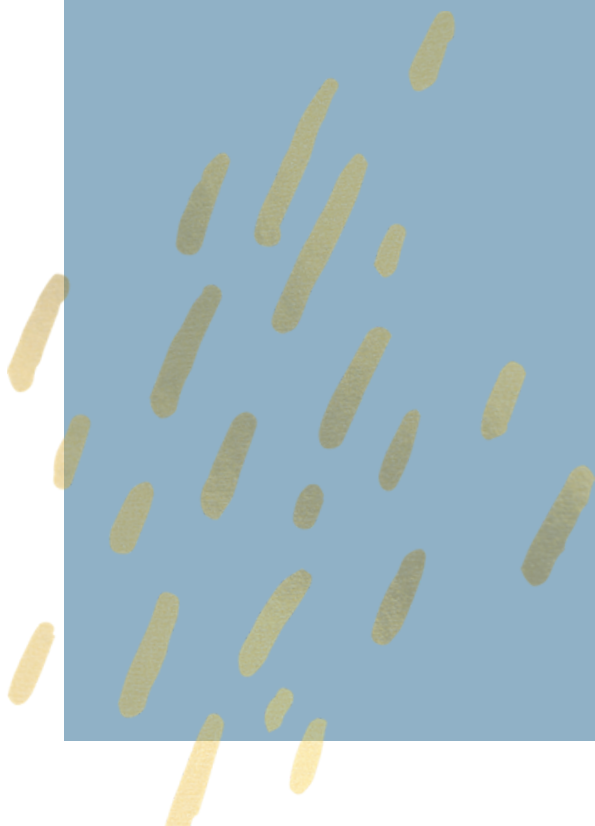


“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고
강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것의
왕이다. 지금 그 예쁜 모피코트를 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF
EVERYTHING THAT I CAN SEE. NOW I WANT THAT BEAUTIFUL FUR COAT!”

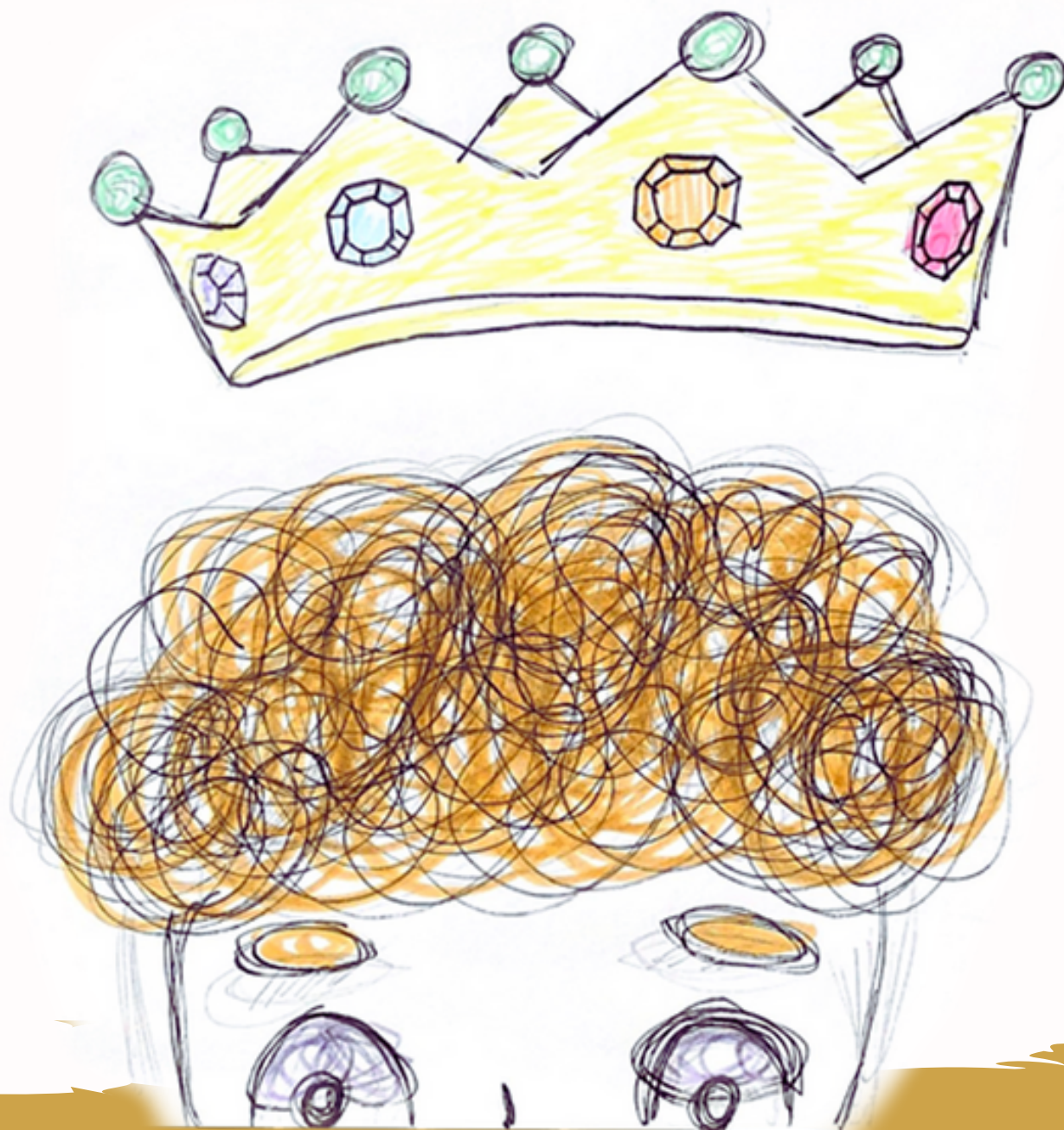
왕의 하인이 금을 주고 예쁜
모피코트를 샀습니다.

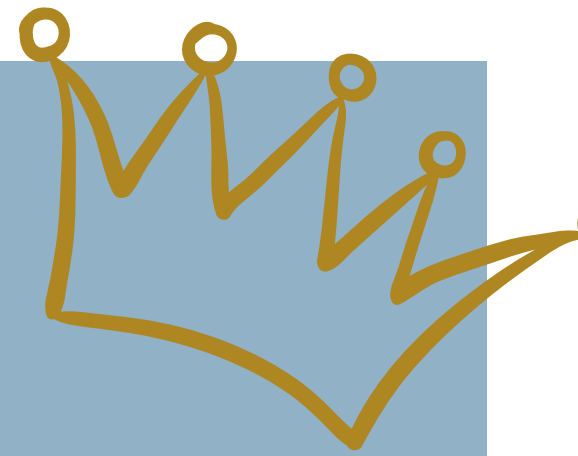
HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT THE
BEAUTIFUL FUR COAT FROM THE SHOPKEEPER.



다음날에, 바벨왕은 다른 왕의 큰 왕관을 봤습
니다. 바벨왕의 왕관은 그 왕보다 작아서 더 큰
왕관을 탐냈습니다.

THE NEXT DAY, THE KING SAW ANOTHER KING'S CROWN, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE IT, AS
HIS CROWN IS TOO SMALL.



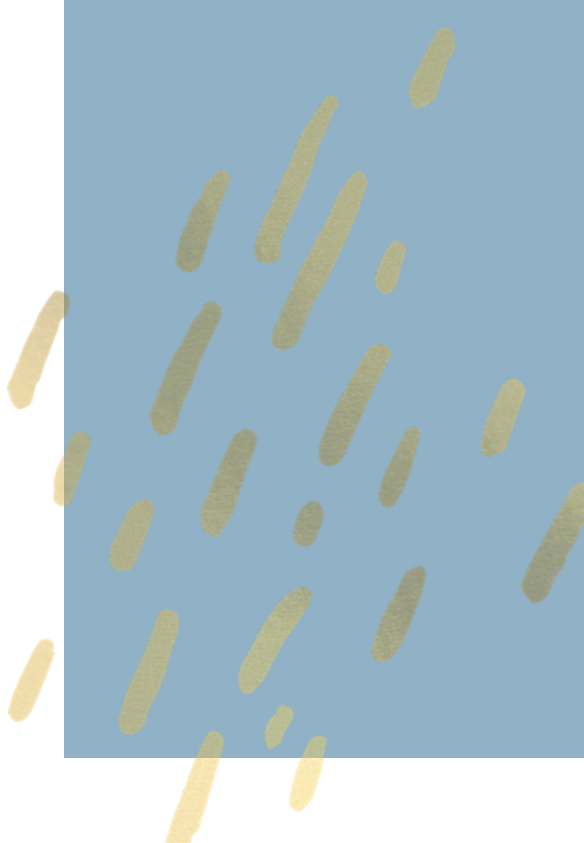


“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고
강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것
의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트를 샀다. 지금
큰 왕관을 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING
OF EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT. NOW I WANT THAT BIG
CROWN!”

왕의 하인이 금을 주고 다른 왕
으로부터 그 큰 왕관을 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM
A BIGGER CROWN FROM THE OTHER KING.





다음날에, 바벨왕은 중국 꽃병을 봤습니다. 중국
꽃병은 방을 아름답게 만들어서 탐냈습니다.

THE NEXT DAY, THE KING SAW A MERCHANT SELLING A CHINESE VASE, AND HE FELT THAT HE MUST
HAVE IT AS IT WOULD MAKE HIS ROOM PRETTIER.

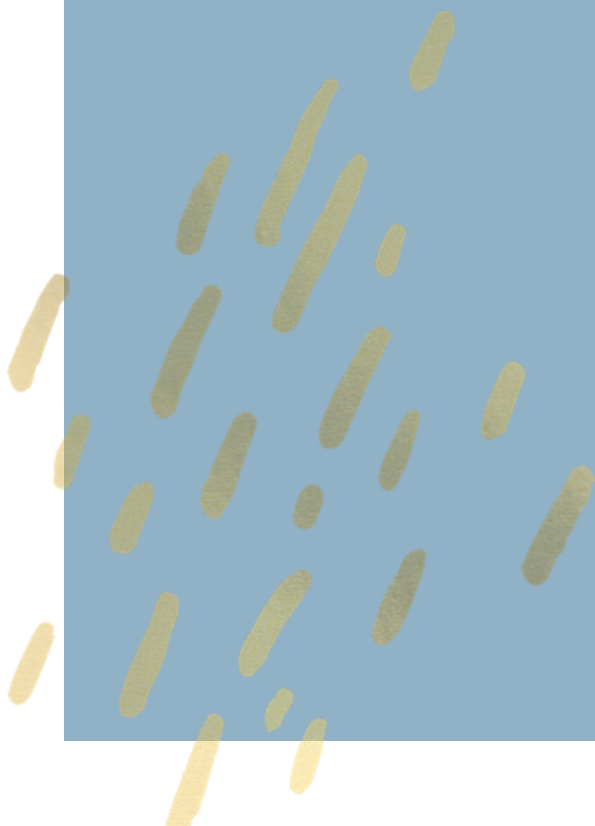


“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고
강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것
의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관을
샀다. 지금 중국 꽃병을 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF
EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, AND I BOUGHT THAT BIG
CROWN. NOW I WANT THAT CHINESE VASE!”

왕의 하인이 금을 주고 중국 꽃
병을 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM
THE CHINESE VASE FROM THAT MERCHANT.





다음날에, 바벨왕은 다이아몬드 반지를 입은 여자를 봤습니다. 반지는 아주 빛나서 탐냈습니다.

THE NEXT DAY, THE KING SAW A WOMAN WEARING A SHINY DIAMOND RING, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE IT.



“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고
강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것
의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하
고 중국 꽃병을 샀다. 지금 빛나는 다이아몬드
반지를 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF
EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN,
AND I BOUGHT A CHINESE VASE. NOW I WANT THAT SHINY DIAMOND RING!”

왕의 하인이 금을 주고 빛나는
다이아몬드 반지를 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM
THE SHINY DIAMOND RING FROM THE WOMAN.



며칠 후에, 바벨왕은 공원에서 멋진 말을 봤습니다. 말을 타는 모습이 멋있어서 탐냈습니다.

FEW DAYS LATER, THE KING SAW A COOL HORSE IN THE FIELD, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE IT
AS HE WOULD LOOK COOL RIDING IT.



“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고
강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것
의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하
고 중국 꽃병하고 빛나는 다이아몬드 반지를
샀다. 지금 멋진 말을 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF
EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN,
I BOUGHT A CHINESE VASE, AND I BOUGHT A SHINY DIAMOND RING. NOW I WANT THAT COOL
HORSE!”

왕의 하인이 금을 주고 멋진
말을 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM
THE COOL HORSE.

그 다음날에, 바벨왕은 항구에서 빠른 배를 봤습
니다. 전 세계 여행을 갈 수 있어서 탐냈습니다.

THE NEXT DAY, THE KING SAW A FAST SHIP IN THE HARBOUR, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE
IT AS HE COULD USE IT TO TRAVEL AROUND THE WORLD.





“나는 바벨왕이다. 이 세상에서 가장 부유하고 강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하고 중국 꽃병하고 빛나는 다이아몬드 반지하고 멋진 말을 샀다. 지금 빠른 배를 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN, I BOUGHT A RARE CHINESE VASE, I BOUGHT A SHINY DIAMOND RING, I BOUGHT THE COOL RED HORSE, NOW I WANT THAT FAST SHIP!”

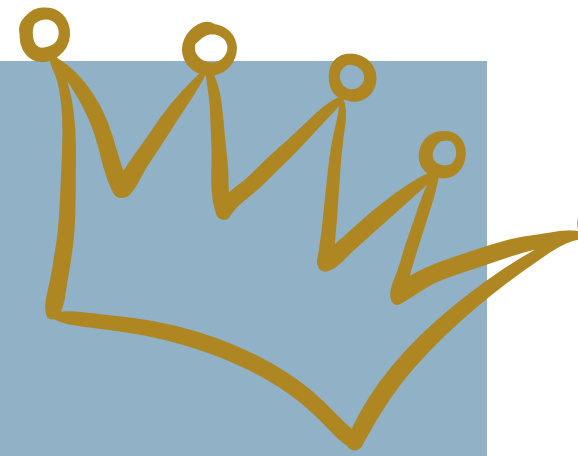
왕의 하인이 금을 주고 배를 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM THE FAST SHIP.

그다음에, 바벨왕은 새로운 궁은 봤습니다. 새로
운 궁을 갖고 싶어서 탐냈습니다.

THE NEXT DAY, THE KING SAW A NEW CASTLE, AND HE FELT THAT HE MUST HAVE IT AS HIS
CASTLE IS SO OLD.



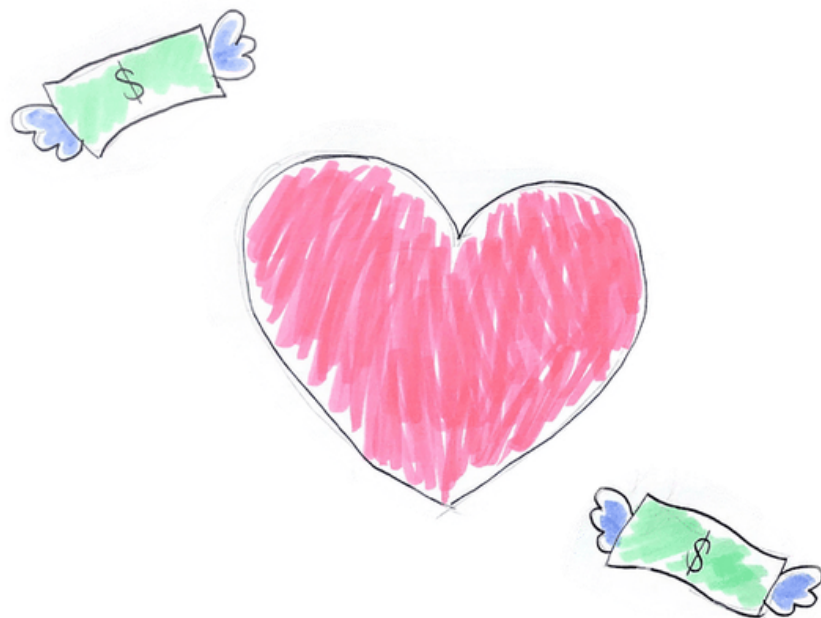


“나는 바벨왕이다. 세계에 가장 부유하고 강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하고 중국 꽃병하고 빛나는 다이아몬드 반지하고 멋진 말하고 빠른 배를 샀다. 지금 새로운 궁을 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN, I BOUGHT A RARE CHINESE VASE, I BOUGHT A SHINY DIAMOND RING, I BOUGHT THE COOL RED HORSE, AND I BOUGHT A FAST SHIP! NOW I WANT THAT NEW CASTLE ON THE TOP OF THE HILL!”

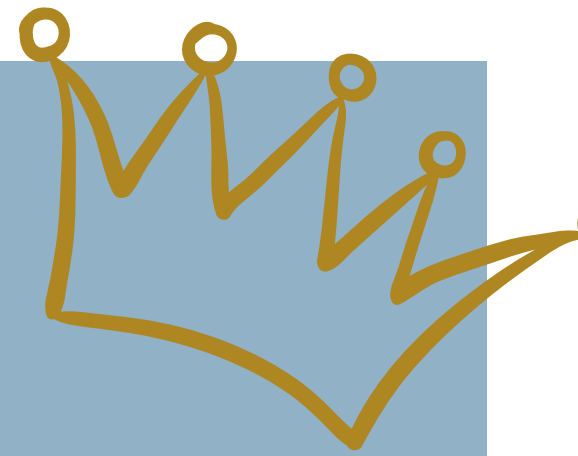
왕의 하인이 금을 주고 새로운 궁을 샀습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD, AND BOUGHT HIM THE NEW CASTLE.



어느 날에, 바벨왕은 작은 시골집을 봤습니다. 시골집에서 가난한 가족이 살고 있었습시다. 가난하지만, 그 가족은 아주 행복했습시다. 아버지가 아이들과 같이 놀고 어머니가 맛있는 음식을 요리하고 있었습시다. 바벨왕은 부유하지만 항상 혼자였습시다. 사랑과 따뜻함을 전혀 못 느꼈습시다.

ONE DAY, THE KING SAW A SMALL COTTAGE IN THE STREET. A POOR FAMILY WHO HAD NOTHING LIVED INSIDE IT. HOWEVER, THE FAMILY LOOKS SO HAPPY. THE FATHER PLAYED WITH THE KIDS WHILE THE MOTHER WAS PREPARING A DELICIOUS DINNER FOR THEM. ALTHOUGH THE KING IS VERY RICH, HE WAS ALWAYS ALONE. HE NEVER FELT ANY LOVE AND WARMTH.



“나는 바벨왕이다. 가장 부유하고 강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하고 중국 꽃병하고 빛나는 다이아몬드 반지하고 멋진 말하고 빠른 배하고 새로운 궁을 샀다. 지금은 사랑과 기쁨을 사고 싶다!”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN, I BOUGHT A RARE CHINESE VASE, I BOUGHT A SHINY DIAMOND RING, I BOUGHT THE COOL RED HORSE, I BOUGHT A FAST SHIP, AND I BOUGHT A NEW CASTLE! NOW I WANT TO BUY LOVE AND HAPPINESS!”

왕의 하인이 금을 주고 사랑과 기쁨을 찾으러 전국으로 다녔지만 사랑과 기쁨을 파는 장소를 못 찾았습니다.

HIS LOYAL SERVANT TOOK SOME OF HIS GOLD. HE SEARCHED AND SEARCHED THE WHOLE KINGDOM, BUT HE COULD NOT FIND ANY PLACE THAT SELLS LOVE AND HAPPINESS.

“나는 바벨왕이다. 세상에서 가장 부유하고 강력한 왕이다. 나는 내가 볼 수 있는 모든 것의 왕이다. 어제 예쁜 모피코트하고 큰 왕관하고 중국 꽃병하고 빛나는 다이아몬드 반지하고 멋진 말하고 빠른 배하고 새로운 궁을 샀다. 하지만 왜 사랑하고 기쁨을 살 수 없을까?”

“I AM KING BABEL, THE RICHEST AND MOST POWERFUL RULER IN THE WORLD. I AM THE KING OF EVERYTHING THAT I CAN SEE. I BOUGHT THAT BEAUTIFUL FUR COAT, I BOUGHT THAT BIG CROWN, I BOUGHT A RARE CHINESE VASE, I BOUGHT A SHINY DIAMOND RING, I BOUGHT THE COOL RED HORSE, I BOUGHT A FAST SHIP, AND I BOUGHT A NEW CASTLE! BUT I CAN NOT BUY LOVE AND HAPPINESS.”



그런데, 작은 시골집 아이가 와서 바벨 왕을 저녁 식사에 초대했습니다. 바벨왕은 시골집에 가서 아이들과 같이 놀고 어머니가 만든 맛있는 음식을 먹었습니다. 여기서 처음으로 사랑과 기쁨을 느꼈습니다.

SUDDENLY, THE SMALL KID FROM THE COTTAGE CAME. HE INVITED THE KING TO HAVE DINNER IN HIS HOUSE. HE PLAYED MANY GAMES WITH THE KIDS AND ATE DELICIOUS DINNER COOKED BY THE MOM. FOR THE FIRST TIME, HE FELT HAPPINESS AND LOVE LIKE NEVER BEFORE.

돌아가기 전에, 바벨왕은 고맙다고 말했습니다.
그래서 지금 바벨왕은 사랑과 기쁨을 돈으로 살
수 없다는 것을 깨달았습니다.

BEFORE THE KING WENT HOME. HE SAID THANK YOU TO THE POOR FAMILY. NOW HE REALIZED THAT MONEY
CAN NOT BUY EVERYTHING AFTER ALL!

